

LUNA NOIEMBRIE, ZIUA A OPTA

STIHURI PROSOMICE



SOBORUL SFINȚILOR ARHANGHELI MIHAIL ȘI GAVRIIL ȘI AL TUTUROR CEREȘTILOR PUTERI

Tălmăcite după canoanele imnografiei bisericești



CÂTEVA LĂMURIRI

La început, sărbătoarea aceasta a fost a Sfântului Arhanghel Mihail, iar apoi s-a adăugat și Sfântul Arhanghel Gavriil. A existat tendința de a-i sărbători tot acum pe toți arhanghelii pomeniți în Scriptură sau în Tradiție. În cele din urmă însă, s-a ajuns să fie prăznuite toate cereștile Puteri, adică toată firea îngerească.

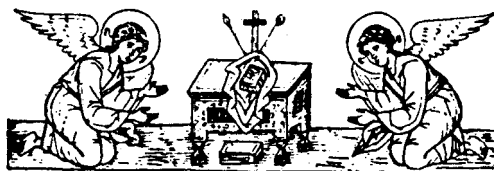
Acestea pe care le-am spus se pot vedea și din alcătuirea slujbei, chiar fără a cerceta tradiția manuscrisă. Așadar, la stihirile Sfântului Arhanghel Mihail s-au adăugat cele ale Sfântului Arhanghel Gavriil și la sedealna de după catisma a doua s-a alcătuit o stihiră a tuturor cetelor. În anii de pe urmă, fericitul întru pomenire Părinte Gherasim Micraghiananitul, imnograful Marii Biserici a lui Hristos, a adăugat un frumos tropar în care a cuprins toate cetele.

Luând seama la toate acestea, ba resimțind și în slujbă nevoia cinstirii tuturor îngerilor, căci, după nume, al lor și este praznicul atât în mineiele românești, cât și în cele grecești, am socotit să adăugăm din Octoih, de la ziua de luni, la Kekragarii câte o stihiră în care să fie pomenite după nume toate cetele îngerești. Pentru a lăsa fiecăruia libertatea de alegere, le-am scris cu caractere cursive, așa încât să poată fi ușor aflate.

Pentru armonizarea metrică ne-am slujit de sinonimiile *tronuri-scaune* și *începătorii-căpetenii*, care coexistă în cărțile de slujbă. Aducem această lămurire pentru cei care nu știu, dar au râvnă să numere cetele.

Troparul Arhanghelilor, cel vechi, deși nici în mineiele grecești nu are indicație prosomică, el este totuși asemenea cu *Cel ce Te-ai înălțat pe Cruce...* (*Ὁ ὑψωθείς*). Acest lucru se poate verifica ușor, cântându-l pe grecește, dar este notat ca atare și în *Νέος Ἐνιαύσιος Στέφανος* (*Noua Cunună a Anului*, carte care cuprinde troparele, condacele și magalinariile tuturor sfinților, pe zile) a Părintelui Gherasim Micraghiananitul. Are totuși câteva versuri cu puțin diferite de automela originală, fără însă ca acest lucru să afecteze structural troparul. În românește l-am redat cât mai aproape de prosomie, pentru a putea fi cântat ușor, nereluând abaterile din grecește.

Melurghisirea: Ilie Rareș Cîmpean
Tehnoredactarea: Mihai Telescu



LUNA NOIEMBRIE, ÎN 8 ZILE

LA VECERNIA MARE

La Doamne, strigat-am..., punem stihirile pe 8:

Glasul al 4-lea, asemenea cu: *Ca pe un viteaz...* (Ως γενναῖον ἐν Μάρτυσιν)

Înaintea Treimii stând,' luminat cu lumina ei,' Mihaile mare voievodule,
tu te arăți cu Puterile' și strigi bucurându-te:' „Sfânt, Părinte, ești în veci,
Sfânt și Tu, o, Cuvântule' fără de 'nceput,
Sfânt întocmai și Duhule Preasfinte!"' O putere-o 'mpărăție,
o Dumnezeire, o slavă-n veci.

Ești cu totul în chip de foc,' minunat cu frum'sețea ta,
Mihaile-ntâiule între cei cerești!' Cu firea fără materie
străbați toată marginea' și poruncile plinești' ale-a tot Făcătorului,
cunoscut fiind' în tărie puternic și făcându-ți' a ta biserică fântână
de unde scoți vindecările.

Cel ce duhuri faci îngerii,' după cum spun Scripturile,
și ca para focului slujitorii Tăi,' cel mai dintâi arătat-l-ai' în mijlocul cetelor
îngerești pe Mihail,' voievodul Puterilor,' cel ce voia Ta
o ascultă, Cuvinte, și cu frică' întreit-sfântă cântare
îți preaînaltă slăvindu-Te.

A celor nouă cete (din Octoih)

Stăpâniile, Îngerii,' *Heruvimii* cei cu ochi mulți
și înalte Tronuri care Te-nconjură,' nemijlocit împărtășindu-se
de sfântă lumina Ta,' Serafimi, Domnii, Puteri' și Începătoriile
cu Arhanghelii,' lăudând slava Ta dumnezeiască,
pentru noi cu sârg se roagă' Ție, Atotțiitorule.

Altele, același glas, asemenea cu: *Dat-ai semn...* (Ἐδωκας σημειώσιν)

Mintea cea din veci te-a pus' ca o a doua lumină-a fi,
Gavriile, ca lumii-ntregi' lumina cea veșnică' s-o reversi, Cinstite,
și dumnezeiasca' și marea taină cea din veac
și-adevărată să ne-o descoperi tu:' pe Cel care în pânțe
preafecioresc întrupatu-S-a' și-a ieșit om întreg ca noi,
ca pe om să îl mântuie.

Stând 'naintea tronului' Dumnezeirii în Trei lumini
din belșug strălucit fiind' cu raza luminilor' care ies de-acolo' fără încetare,
pe cei ce-ți cântă pe pământ' cu bucurie și evlavie
să-i scoți din pâcla patimii,' o, Gavriile Arhanghele,
strălucind luminează-ne,' rugătorule al tuturor.

Frânge-ntărâtările' și îndrăzneala vrăjmașilor' care intră în turma ta,
oprește-n Biserică' toată despărțirea' și ne potolește
ale ispitelor loviri' și izbăvește din toată primejdia' pe cei care cu dragoste
aleargă la ocrotirea ta,' Gavriile Arhanghele,' rugătorule al tuturor.

A celor nouă cete

Îngerii, Arhanghelii,' cu Stăpânii și Puterile' înconjoară jertfelnicul
de aur al cerului' și se-nchină slavei' celei nezidite,' și Heruvimii cu ochi mulți,
cu Serafimii și cu Domniile' și Începătoriile,' cu prea'naltele Scaune
mijlocesc, Dumnezeule,' pentru sufletele tuturor.

LA LITIE

Idiomela, glasul 1. A lui Ciprian

Arhistrategi ai oștirilor celor înțeleghătoare, cei ce stați neîncetat
înaintea tronului Stăpânului, soliți către Domnul pace lumii să dăruiască,
și sufletelor noastre mare milă.

STIHOAVNA

Glasul 1, asemenea cu: *Ceea ce ești bucuria...* (Τῶν οὐρανίων ταγμάτων)

**Să prăznuim îngerește' toți pământenii acum,' lui Dumnezeu ce șade
Sus, pe scaunul slavei,' „Imn strigându-I: „Sfânt ești, Tată ceresc,
și Tu sfânt ești, Cuvântule,' Cel de asemenea veșnic,' sfânt ești și Tu,
prealăudate Sfinte Duhule!”**

Stih: Cel ce faci pe îngerii Tăi duhuri și pe slugile Tale pară de foc.

**Celor cerești ești mai-mare,' căci îndrăznire ai,' de față stând la tronul
cel grozav întru slavă,' și-al celor negraite ești văzător,' Mihaile Arhanghele,
pentru aceasta îți cerem' să mântuiești' din nevoi pe cinstitorii tăi.**

Stih: Lăudați pe El toți îngerii Lui, lăudați pe El toate puterile Lui.

**Ești cel dintâi între îngeri' în chip prealimpede' și slujitor al tainei
revărsării luminii,' să ne mântuiești, rugămu-te toți,' Mihaile Arhanghele,
căci în cântări în toți anii' te lăudăm' și Treimea cu credință cinstim.**

Slavă..., Și acum..., glasul al 8-lea
A lui Ioan Monahul

**Ca unul ce ești căpetenie și apărător, care stai în fruntea îngerilor,
Arhistrategule, slobozește-i din toată nevoia și necazul,
din boală și cumplitele păcate pe cei ce neprefăcut te laudă și ți se roagă,
Slăvite, ca un nematerialnic aievea văzând pe Cel nematerialnic
și cu lumina cea neapropiată, a slavei Stăpânului fiind strălucit.
Căci El Însuși cu iubire de oameni, trup a luat pentru noi din Fecioară,
vrând să mântuiască pe om.**

TROPĂRUL

Glasul al 4-lea, asemenea cu: *Cel ce Te-ai înălțat pe Cruce...* (Ο υψωθείς)

Pe voi, mai mari voievozi ai oștilor Cerului,
cu umilință vă rugăm noi, nevrednicii,
cu ale voastre rugi acoperiți-ne pe noi,' cu slava nematerialnică
a arípilor voastre,' păzindu-ne pe cei ce cădem' și strigăm cu deadinsul:
„Ca cei mai mari ai cetelor de Sus' din toată nevoia' pe toți izbăviți-ne!”

Altul, al tuturor cereștilor Puteri, după cel al lui Gherasim Micraghiananitul,
glasul 1, asemenea cu: *Locuitor pustiului...* (Τῆς ἐρήμου πολίτης)

Slujitorii Treimii cei fără materie,' cei ce necuprinsele taine
cei dintâi le descoperă,' Tronuri, Heruvimi și Serafimi,
Puteri, Începătorii și Stăpânii,' cu Domniile, Arhanghelii luminoși
și Îngerii cânta-se-vor.' Slavă Celui ce-ntru ființă v-a adus,
slavă Celui ce v-a luminatu-v-a,
slavă Celui de voi lăudat cu întreit-sfântă cântare!



LA UTRENIE

După catisma întâi, sedea, glasul al 4-lea, asemenea cu:

Cel ce Te-ai înălțat pe Cruce... (Ὁ ὑψωθείς)

**Cel ce mai-mare ești al celor fără de trupuri,
cel care stai lui Dumnezeu înaintea și strălucit cu razele ce ies de la El,
sfințește cu lumina ta pe cei care îți cântă și de a vrăjmașului
tiranie îi scapă și viețuire pașnică să ceri pentru norodul care te laudă.**

Slavă..., Și acum..., a Născătoarei, asemenea

**Nu contenim de Dumnezeu Născătoare cu mulțumire să cântăm milele tale
noi, robii tăi, din inimă, Stăpână, strigând, glasul înălțându-ne:
„Preacurată Fecioară, grabnic izbăvește-ne de vrăjmași de tot felul,
că din primejdii, chinuri, întristări și toată boala mântui pe robii tăi.”**

După catisma a doua, sedea, glasul al 4-lea, asemenea cu:

Cel ce Te-ai înălțat pe Cruce... (Ὁ ὑψωθείς)

**Toată oștirea slujitoare de Arhangheli
cu Serafimii cu ochi mulți și Heruvimii,
cu Stăpânii și Scaune, Domniile cerești, Începătoriile, cu Puteri și cu Îngeri
Ție, Făcătorului, ca Stăpân Ți se roagă: „Nu lepăda norodul păcătos
ce Ți se roagă, Hristoase milostivule!”**

Slavă..., Și acum..., însăși melodia (Ταχὺ προκατάλαβε)

**Degrad ne întâmpină până ce robiți nu vom fi, căci hula vrăjmașilor
ne îngrozește pe noi Hristoase Dumnezeule! Pierde cu a Ta Cruce
pe cei care ne luptă ca să știe cât poate ortodoxa credință,
cu rugile Maicii Tale, de oameni Iubitorule!**

După Polieleu, sedea, glasul al 8-lea, asemenea cu:

Porunca cea cu taină... (Τὸ προσταχθέν)

Cei ce'nainte stați cetelor din Ceruri,' a preaînaltelor Tronuri ale slavei,
căpeteniilor Mihaile și Gavriile,' cu toți cei fără de trupuri și slujitori
ai Domnului, pentru lume grabnic soliți,' totdeauna cerându-ne
iertare pentru greșeli' și harul Său și milele,' în ziua judecății Lui.

Slavă..., Și acum..., a Născătoarei, asemenea

Ceea ce ești de Dumnezeu cu har slăvită,
pe Cel născut din tine pentru a Sa milă,'
cu Arhanghelii și cu Puterile cele 'nalte,
și toate cetele celor fără de trup' rugați-L ca mai'nainte de-al nostru sfârșit
să ne șteargă păcatele' și mila să o aflăm,' toți viața îndreptându-ne-o,
dobândind și iertarea Lui.

LAUDELE

Punem stihurile pe 4 și cântăm următoarele stihuri:

Glasul 1, asemenea cu: *Ceea ce ești bucuria... (Τῶν οὐρανίων ταγμάτων)*

Al îngerștilor cete' ca voievod viteaz' și ocrotire tare
pe pământ, pentru oameni,' grabnic păzitor cântămu-te toți,
Mihaile Arhanghele,' și te rugăm cu credință' să izbăvești
de dureri pe cinstitorii tăi.

Cârmuitorul oștirii' celor de sus Puteri' îi cheamă împreună
pe toți oamenii astăzi' praznic luminat să facă acum' laolaltă cu îngerii
și împreună să-I cânte' lui Dumnezeu' întreit-sfântă cântarea lor.

Sub preaslăvitele aripi' pe toți ne-acoperă,' cei care cu credință
alergăm către tine,' toată viața noastră să ne păzești,' Mihaile Arhanghele,
și-n ceasul morții prielnic' și milostiv' să ne fii cu ajutorul tău.

LA LITURGHIE

Cele obișnuite.

MEGALINARIA*

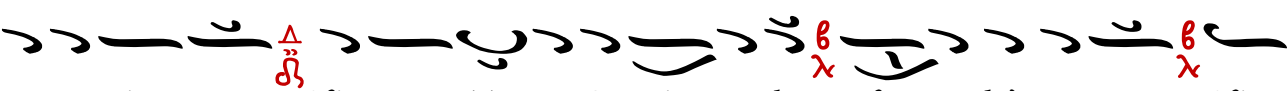
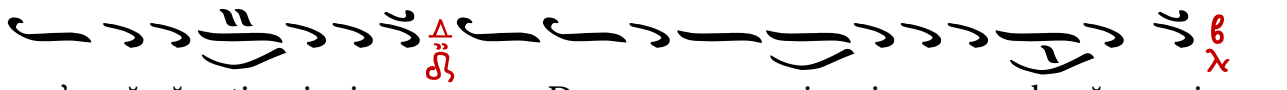
**Îngeri și Arhangheli și Stăpânii,' Tronuri, Căpetenii,
Heruvimi și cu Serafimi,' Puterile toate' și-a Domniilor ceată
slăviți sunt în cântare' de obștea pământenilor.**

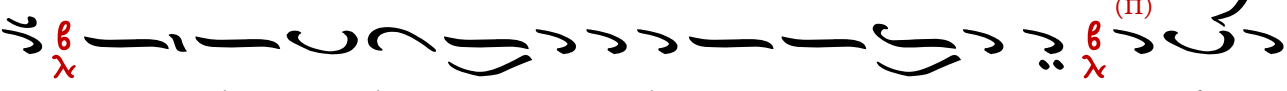
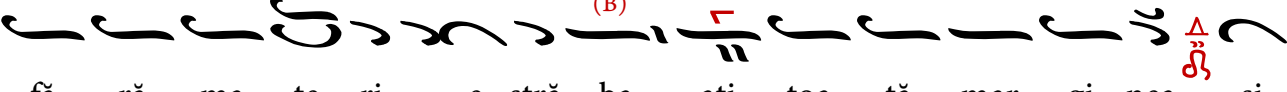
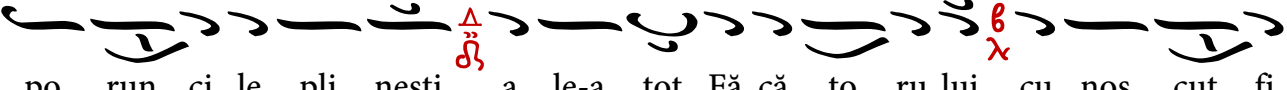


* Megalinaria Sfântului se pune la sfârșitul Cântării Maicii Domnului, după ce se cântă ultima dată *Ceea ce ești mai cinstită*, pe aceeași melodie, iar unde este hram sau unde Sfântul este cinstit osebit, și la Sfânta Liturghie, după Axion, înainte de ectenia *Pe toți sfinții pomenindu-i*.

La Vecernia Mare. Stihirile Prosomice. Glasul al 4-lea. Ὡς γενναῖον ἐν Μάρτυσιν.

Glas  Bou 

1.  (B) (Π) (B)
 I na in tea Tre i mii stând lu mi nat cu lu mi na ei
 (Π)
 Mi ha i le ma a re vo ie vo du le tu te a răți
 (B)
 cu Pu te ri le și stri igi bu cu rân du te Sfânt Pă rin
 
 te ești în veci Sfânt și Tu o Cu vân tu le fă ră de'n ce put Sfânt
 
 în to oc mai și Du hu le Prea sfin te o pu te
 re-o'm pă ră ți i i e o Dum ne ze i i re o sla vă-n veci

2.  (B) (Π) (B)
 E ști cu to tul în chip de foc mi nu nat cu frum' se ța
 (Π)
 ta Mi ha i le-n tâ â iu le în tre cei ce rești cu fi rea
 (B)
 fă ră ma te ri e stră ba ați toa tă mar gi nea și
 
 po run ci le pli nești a le-a tot Fă că to ru lui cu nos cut fi
 
 ind în tă ri i e pu ter nic și fă cân du-ți a
 ta bi se ri că fân tâ â â nă de un de sco oți vin de că
 ri le

3. ^(B) ^(Π) ^(B)
C el ce du huri faci în ge rii du pă cum spun Scrip tu ri
^{β λ} ^(Π) ^{β λ}
le și ca pa ra fo o cu lui slu ji to rii Tăi cel mai din
^(B) ^Δ ^Δ
tăi a ră ta tu l-ai în mi ij lo cul ce te lor în ge
^Δ ^{β λ} ^{β λ}
rești pe Mi ha il vo ie vo dul Pu te ri lor cel ce vo ia Ta
^Δ ^Δ
o as cu ul tă Cu vin te și cu fri că în tre
^Δ ^{β λ}
it sfân tă cân ta a a re îți prea î na al tă slă vin du Te

4. ^(B) ^(Π) ^(B)
S tă pâ ni i le În ge rii He ru vi mii cei cu ochi
^{β λ} ^(Π) ^{β λ}
mulți și î nal te Tro o nuri ca re Te-n con ju ră ne mij
^(B) ^Δ ^Δ
lo cit în păr tă șin du se de sfâ ân tă lu mi na Ta
^Δ ^{β λ}
Se ra fimi Dom nii Pu teri și i În ce pă to ri i le cu
^{β λ} ^Δ
Ar han ghe lii lă u dâ ând sla va Ta dum ne ze ias
^Δ ^Δ
că pen tru noi cu sârg se roa a a gă Ți e A to ot ți i
^{β λ}
to ru le

Alte Stihiri Prosomice. Glasul al 4-lea. "Εδωκας σημείωσιν.

Glas  Bou 

5. ^(B)
M in tea cea din veci te-a pus ca o a do ua lu mi n-a
 fi Ga vri i i le ca lu mii-n tregi lu mi na cea veș ni
 că s-o re verși Cin sti te și dum ne ze ia as ca și ma
 rea tai nă cea din veac și-a de vă ra tă să ne-o des co peri tu
 pe Cel ca re în pân te ce prea fe cio resc în tru pa tu
 S-a și-a ie și it om în treg ca noi ca pe o om să îl mân tu
 ie

6. ^(B)
S tând 'na in tea tro nu lui Dum ne ze i rii în Trei lu mini
 din bel şu ug stră lu cit fi ind cu ra za lu mi ni lor ca
 re ies de-a co lo fă ră în ce ta a re pe cei ce-ți cân tă
 pe pă mânt cu bu cu ri e și cu e vla vi e să-i scoți
 din pâ cla pa ti mii o Ga vri i le Ar han ghe le stră
 lu ci ind lu mi nea ză ne ru gă to ru le al tu tu ror

7. ^(B)
F rân ge-n tă ră tă ri le și în drăz nea la vrăj ma și lor
 ca re i in tră în tur ma ta o preș te-n Bi se ri că
 toa tă des păr ți rea și ne po to le eș te a le is pi
 te lor lo viri și iz bă ve eș te din toa tă pri mej di a
 pe cei ca re cu dra gos te a lear gă la o cro ti rea ta
 Ga vri i i le Ar han ghe le ru gă to ru le al tu tu ror
8. ^(B)
I n ge rii Ar han ghe lii cu Stă pă nii și Pu te ri le
 în con joa a ră jert fel ni cul de a ur al ce ru lui și
 se-n chi nă sla vei ce lei ne zi di i te și He ru vi mii
 cu ochi mulți cu Se ra fi mii și cu Dom ni i le și În ce
 pă to ri i le cu prea î nal te le Sca u ne mij lo
 ce esc Dum ne ze u le pen tru su fle te le tu tu ror

Aceleași. Pe larg. Glasul al 4-lea. Ὡς γενναῖον ἐν Μάρτυσιν.

Glas  Bou 

1. ^(B)  ^(M)
na i i in tea a Tre e i i mii stâ ând lu mi

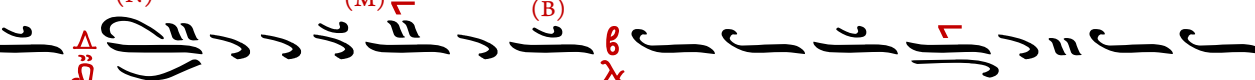
^(B) 
na a a at cu u lu mi na e ei Mi ha i i le e

 ^(B)
ma a a re e e vo o ie vo du le e tu te e a a

 ^(N) ^(Π)
ră ă ă ă ți cu u Pu u te e ri i le e e e și stri igi bu cu u

^(B) 
râ ân du te e e e Sfâ ânt Pă ă rin te e e e ești

 ^(M) ^(B)
în veci Sfânt și Tu u u u o o Cu u vâ ân tu u le e e

 ^(N) ^(M) ^(B)
e fă ră ă de'n ce e put Sfânt în to o o oc mai și

 ^(Δ)
Du u hu le e Prea a a sfi i i i in te e e e o

 ^(B) ^(Δ)
o pu u te re-o o o'm pă ră ă ți i i e o Dum ne

 ^(N) ^(M) ^(B)
ze i i i re e o o sla vă-n ve eci

2. ^(B)  ^(M)
E ști cu to o o tu ul î în chi ip de fo oc mi

^(B) 
nu na a a at cu u frum' se ța ta a Mi ha i i

le e-n tâ iu u le e e î în tre cei ce re ești cu fi i

rea fă ă ă ră ă ma a te e ri i e e e e stră ba ați toa tă ă

ma ar gi nea a a a și i po o run ci i le e e

pli nești a le-a to o o ot Fă ă că ă to o ru u lu u u

ui cu no os cut fi i ind în tă ri i i i e pu

te er nic și i fă ă ă câ â â â ân du u-ți a a ta

a bi i se ri i i că fă ân tâ â â nă de un de

sco o oți vi in de e că ri le e

3. C el ce du u u hu uri fa aci î în ge ri ii du

pă cu u u um spu un Scrip tu ri le e și ca pa a

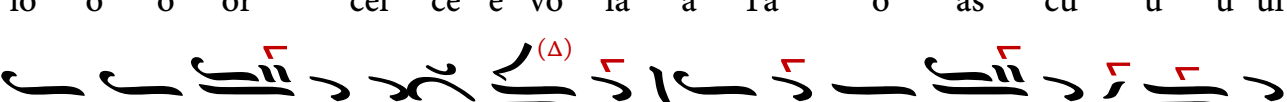
ra a fo cu u lu u ui slu u ji to rii Tă ăi cel ma ai di

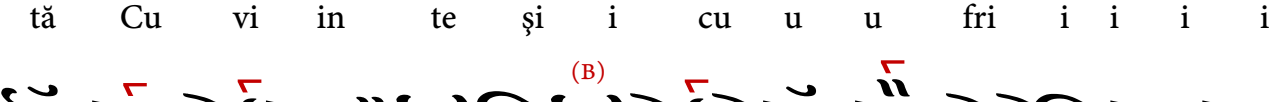
in tâ â â âi a a ră ă ta a tu u l-a a a ai în mi ij lo

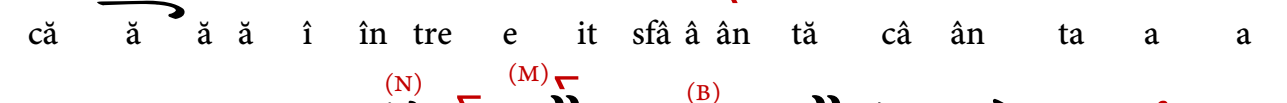
cu ul ce e te lo o o or î în ge e rești pe e Mi i

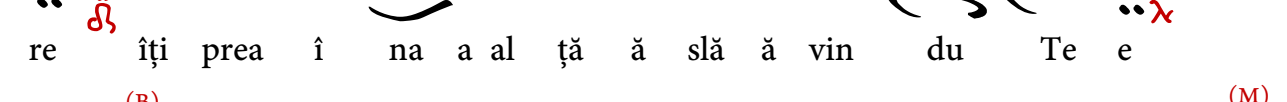

 i ha il vo ie vo o o o du ul Pu u te e ri i

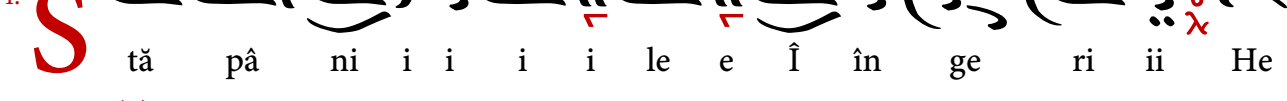

 lo o o or cel ce e vo ia a Ta o as cu u u ul

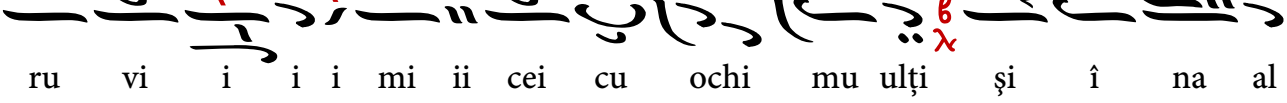

 tă Cu vi in te și i cu u u fri i i i i


 că ă ă ă î în tre e it sfâ â ân tă câ ân ta a a

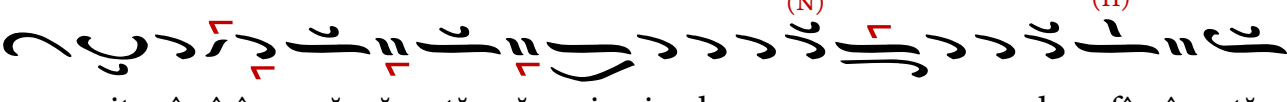

 re îți prea î na a al ță ă slă ă vin du Te e

4. 
 tă pâ ni i i i i le e Î în ge ri ii He


 ru vi i i i mi ii cei cu ochi mu ulți și î na al


 te e Tro nu uri ca a re Te e în con ju ră ă ne mi ij lo

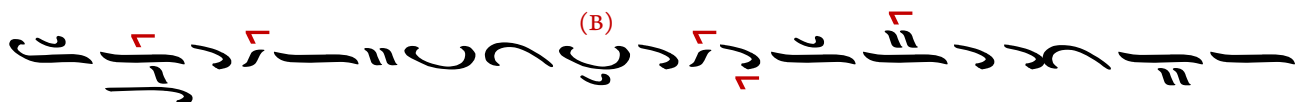
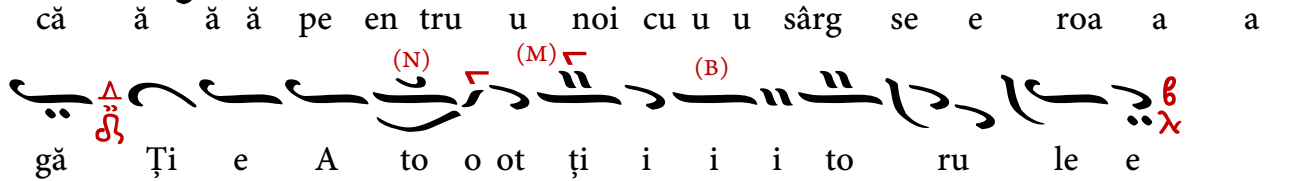

 o cit î î îm pă ăr tă ă și in du u se e e e de sfâ ân tă


 lu u mi i na Ta a a a Se e ra a fimi Do om ni i


 ii Pu teri și În ce e e e pă ă to o ri i i i i

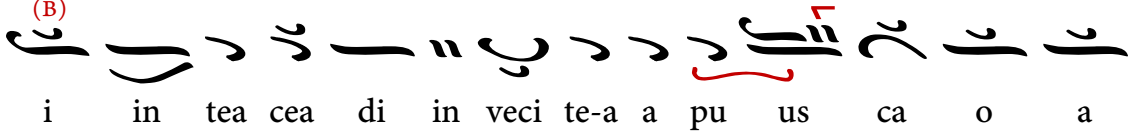
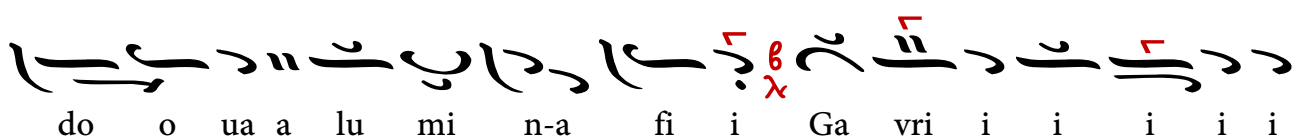
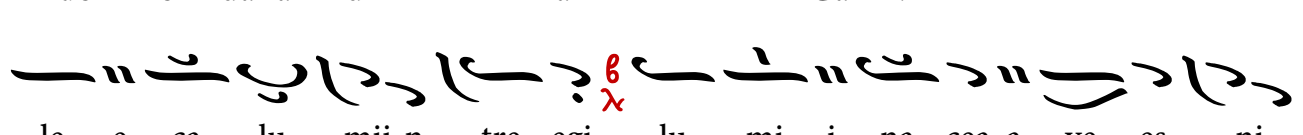
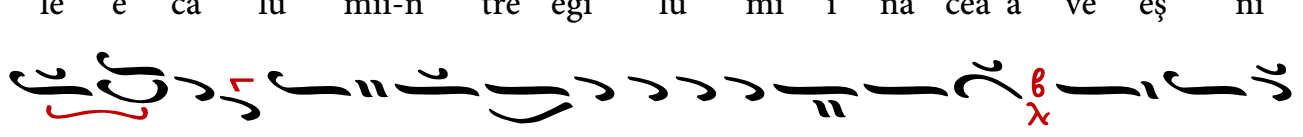
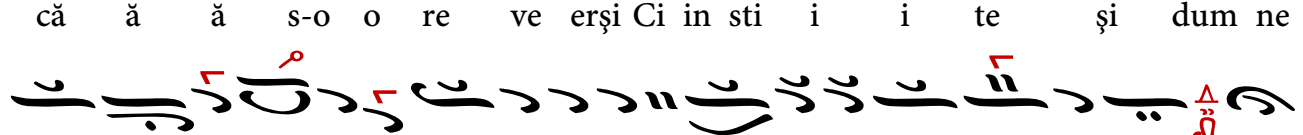
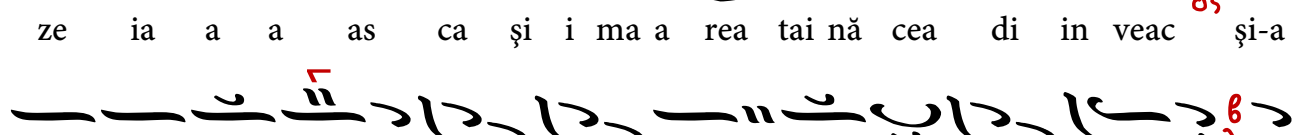
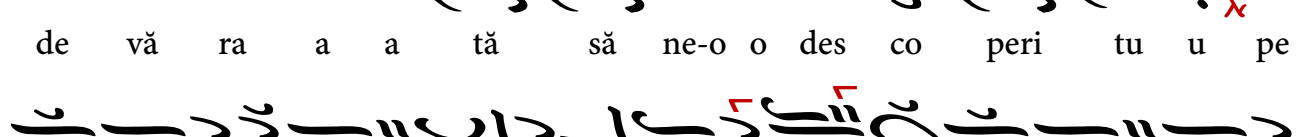
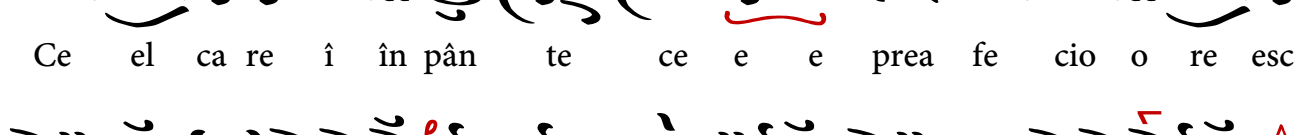
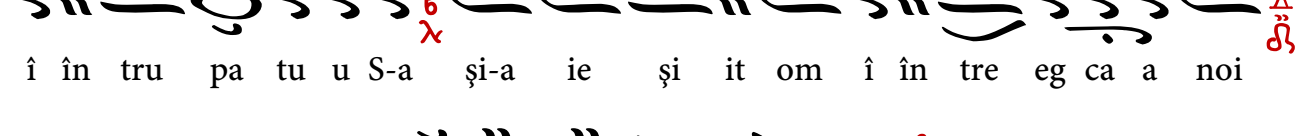
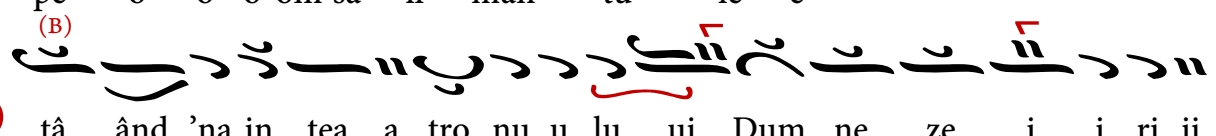

 le e e e cu A ar han ghe e lii lă u dă â â ând


 sla va Ta a dum ne e ze e e ia a a a as

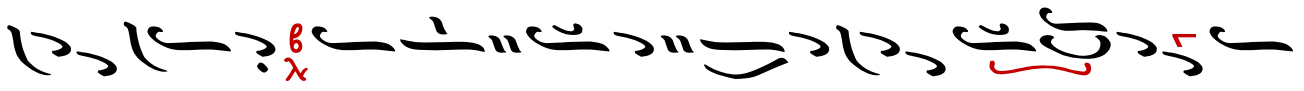

 că ă ă ă pe en tru u noi cu u u sârg se e roa a a

 gă Ți e A to o ot ți i i i to ru le e

Alte Stihiri Prosomice. Glasul al 4-lea. Ἐδωκας σημείωσιν.

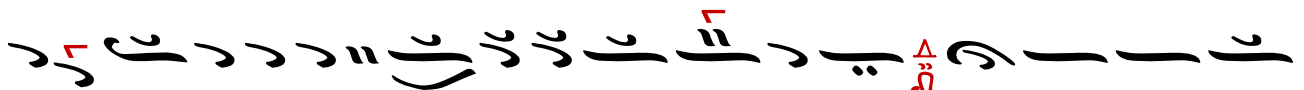
Glas  Bou 

5.  **M** 
 i in tea cea di in veci te-a a pu us ca o a

 do o ua a lu mi n-a fi i Ga vri i i i i i

 le e ca lu mii-n tre egi lu mi i na cea a ve eș ni

 că ă ă s-o o re ve erși Ci in sti i i te și dum ne

 ze ia a a as ca și i ma a rea tai nă cea di in veac și-a

 de vă ra a a tă să ne-o o des co peri tu u pe

 Ce el ca re î în pân te ce e e prea fe cio o re esc

 î în tru pa tu u S-a și-a ie și it om î în tre eg ca a noi

 ca pe o o o om să îl mân tu ie e
 6.  **S** 
 tâ ând 'na in tea a tro nu u lu ui Dum ne ze i i ri ii


 în Trei lu mi ini din be el şu u u ug stră ă lu cit


 fi i ind cu ra a za lu u mi i ni lo o or ca


 a re ie es de-a a co o o lo fă ră în ce ta a a


 a re pe e ce ei ce-ți cân tă pe pă ă mânt cu bu cu ri


 i i e și cu u e vla vi e e să-i sco oți din pâ


 cla a pa ti mi i ii o Ga vri i i i le e Ar han

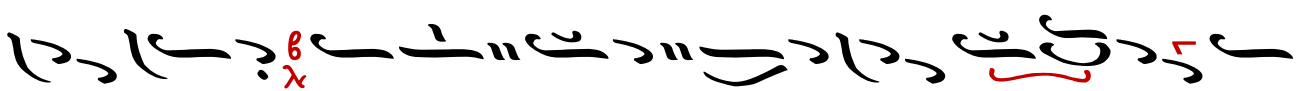

 ghe e le stră lu ci ind lu mi i nea a ză ă ne ru gă to


 o ru u le al tu tu ro or

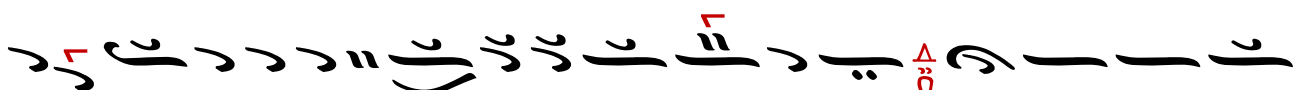
7. ^(B)

 râ ân ge-n tă râ â tă ri i le e și în drăz nea a la a


 vrăj ma și lo or ca re e i i i in tră ă în tur


 ma ta a o pre eș te-n Bi i se e ri că ă ă toa


 a tă de es pă ăr ți i i rea și ne po to le e e


 eș te a a le e is pi te lor lo o viri și iz bă ve

e eș te din toa tă ă pri mej di a a pe ce ei ca re
 cu u dra gos te e e a lear gă ă la a o o cro ti
 rea a ta Ga vri i i le A ar ha an ghe e le ru gă to
 o ru u le al tu tu ro or
 8. ^(B)Î în ge rii A ar han ghe e li ii cu Stă pâ ni ii și i
 Pu te ri le e în co on joa a a a ră ă jert fel
 ni cu ul de a a ur a al ce e ru lu u ui și
 i se-n chi i nă ă sla a a vei ce lei ne zi di i i
 i te și i He e ru vi mii cu o ochi mulți cu Se ra fi
 i i mii și cu u Dom ni i le e și Î în ce pă
 to o ri i le e e cu prea î î na al te e le Sca
 u u ne mij lo ce esc Dum ne e ze e u u le pen tru su
 u fle e te le tu tu ro or

La Litie. Matima.

*Melofacerea arhiereului Gherman Neon Patron (+1676),
și exighisită în noua notație de către monahul Matei Vatopedinul (+1849).*

Glas { Kε 0

A r hi stra te e e e e e e e e e e

e e e e e e + e e e e e e e e e e egi a

a a ṽa a a a a ai oș ti i i ṽi i i ri i

i i i lo Δ o o o o o o o + —

ue e e o o o + e e e e e e e or

ce e e e e e lor în țe le e e gă ă ă ă ă ă

toa a a a a a ṽa a a a re e e

e e e e ue e e e e e ce e e ue e ei

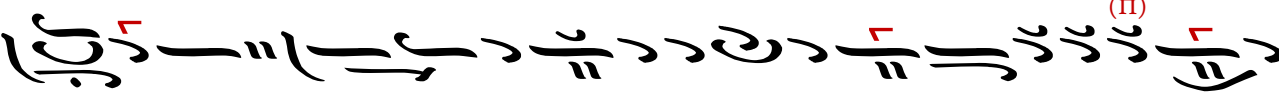
ce sta a a a ați ne e e e e e e î î î în ce

(K) ta a a a a a a a a a at î na i

i i ṽi i in tea a tro o nu u u u lu u u ui



 Stă ă ă ă ă ă pâ â nu lu u u u u u u u ui



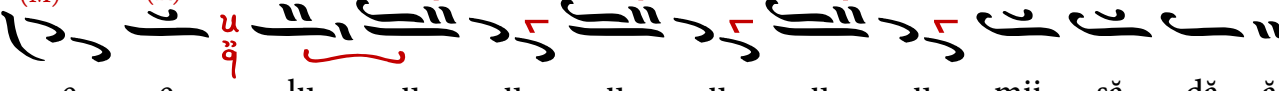
 so o o o li i i i i iți că ă ă ă ă ă tre e e



 e e Do o o o o o Do o o o o om nu u ul



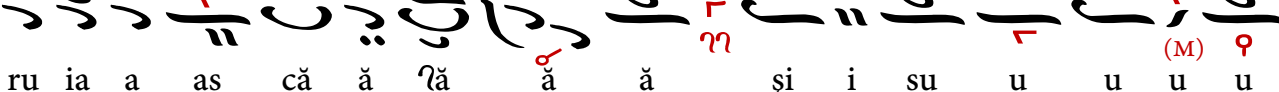
 pa a a a a a a a a a a a ce e e e e



 e e lu u u u u u u mii să dă ă



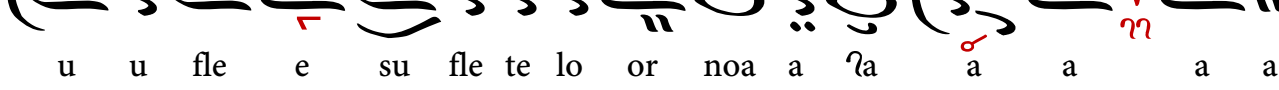
 ru u u u u u u ia a a a a a a a ăa să dă



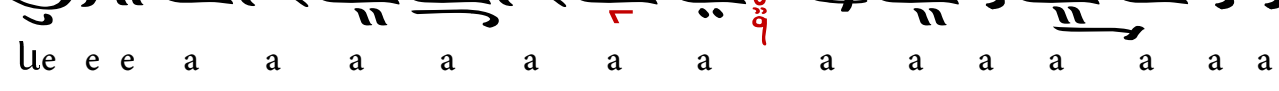
 ru ia a as că ă ăa ă ă și i su u u u u



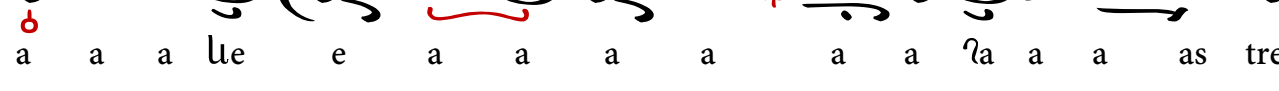
 u u u u fle e te e e lor noa a su u u



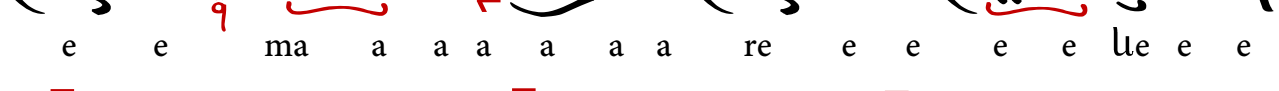
 u u fle e su fle te lo or noa a ăa a a a a



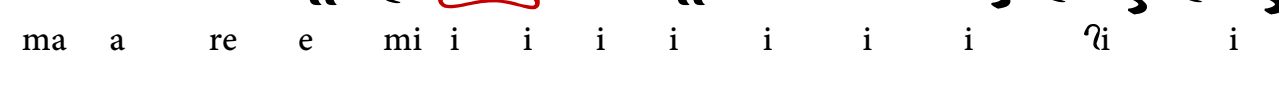
 le e e a a a a a a a a a a a a a a



 a a a le e a a a a a a a ăa a a as tre



 e e ma a a a a a a re e e e e le e e



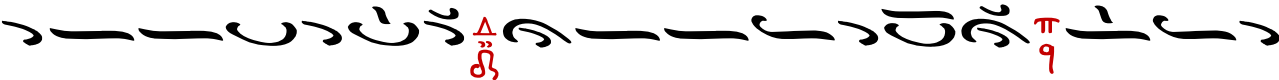
 ma a re e mi i i i i i i i i i i


 i i ma a a a a a a 7a ma re mi i lă

La Stihoavnă. Stihirile Prosomice.
 Glasul 1. Τῶν οὐρανίων ταγμάτων.

Glas  Πα 9 Δι

1. ^(II)

 Să prăz nu im în ge re eș te toți pă mân te e nii a cum

 lui Dum ne zeu ce șa de Sus pe sca u nul sla vei imn stri gân

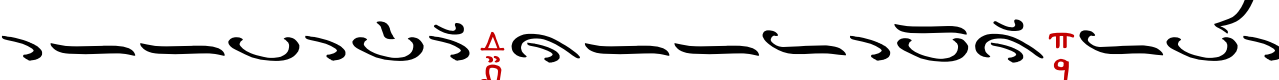
 du-I Sfânt ești Ta tă ce resc și Tu sfânt ești Cu vân tu le Cel

 de a se me nea ve eș nic sfânt ești și Tu prea lă u da

 te Sfin te Du u hu u le

Stih: Cel ce faci pe îngerii Tăi duhuri și pe slugile Tale pară de foc.

2. ^(II)

 C e lor ce rești ești mai ma a re căci în drăz ni i re e ai

 de fa ță stând la tro nul cel gro zav în tru sla vă și-al ce lor

 ne gră i te ești vă ză tor Mi ha i le Ar han ghe le pen

 tru a ceas ta îți ce e rem să mân tu iești din ne voi pe cin

 sti to o ri ii tăi

Stih: Lăudați pe El toți îngerii Lui, lăudați pe El toate puterile Lui.

3. ^(II)
Ești cel din tîi în tre î în geri în chip prea li im pe e de
 și slu ji tor al tai nei re văr să rii lu mi nii să ne mân
 tu iești ru gă mu te toți Mi ha i le Ar han ghe le căci
 în cân tări în toți a a nii te lă u dăm și Tre i mea cu
 cre di in ță cins tim

Aceleași. Pe larg.

Glas $\frac{9}{8}$ Πα ♀ — Δι

1. ^(II)
Să pră ăz nu i im î în ge e re e eș te e
 toți pă ă mân te e ni i ii a a cu um lui
 Du um ne ze e e eu ce e șa a de e Su us pe
 sca a u u nul sla a vei i i i imn stri i gâ ân du
 u-I Sfânt e ești Ta a a tă ce e resc și Tu sfâ â ânt
 e ești Cu vâ ân tu u u le Cel de a se e me nea

ve e eș ni ic sfânt ești și i Tu ^Δ prea lă u da te
Sfi in te e Du u u u u hu u u u le ^π ^Δ

Stih: Cel ce faci pe îngerii Tăi duhuri și pe slugile Tale pară de foc.

2. ^(II) C e lo or ce re ești e ești ma ai ma a a re e
căci î în dră ăz ni i i re e a ai de fa a
ță stâ â â ând la a tro o nu ul ce el gro za av
î în tru sla a vă ^Δ și-al ce e e e lo or ne e gră ă
i te e e e ești vă ză ă tor ^Δ Mi ha i i i
le e Ar ha an ghe e e le ^π pen tru a cea as ta îți
ce e e re em să mâ ân tu u iești ^Δ din ne voi pe cin
sti i to o o o o ri i i ii tăi ^π ^Δ

Stih: Lăudați pe El toți îngerii Lui, lăudați pe El toate puterile Lui.

3. ^(II) E ști ce el din tâ âi î în tre e î î în ge eri

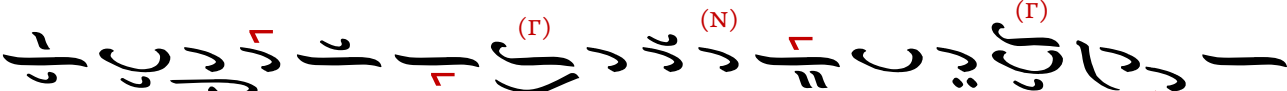
Glas $\frac{\lambda}{\pi} \mathfrak{D}$ Nη 2

16


i i Ți e e și a a pă ă ă ă ră ă to o o o Țo o


o o or ca a a a Ța a a a re e e e e sta a ai


î î în fru u u u un tea a a a a a a a

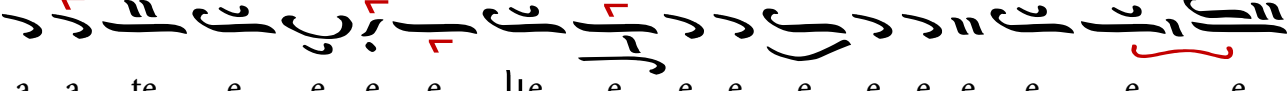

î î î î Ți î î î î î în ge e Țe e e


e e e e e e e e e e e e e e e

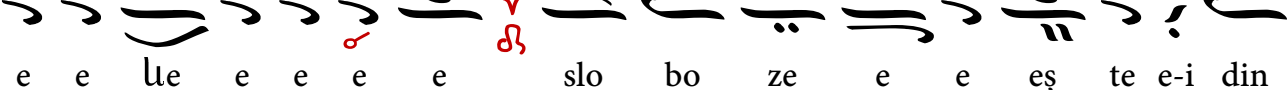

e e e e e e e e e e e e e e e

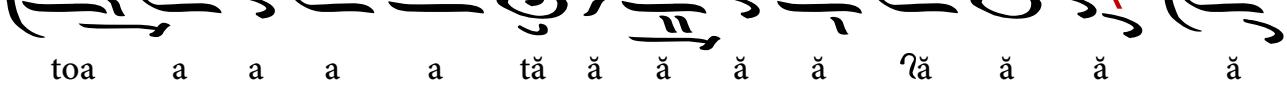

ri i i i i i i lo o o o Țo o o o o o o or


A ar hi i stra a a a a a a a a a a a a a

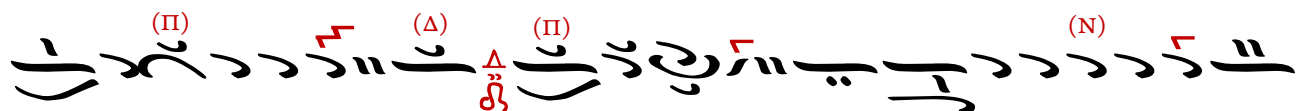

a a te e e e e Țe e e e e e e e e e


e e e e gu u u u u u A a ar hi stra te gu le


e e Țe e e e e slo bo ze e e eș te e-i din


toa a a a a tă ă ă ă ă Ță ă ă ă


ă ă ne e vo o o o o o o o o o o o o



 o ia a a a a a și i i i i i i i i i ne



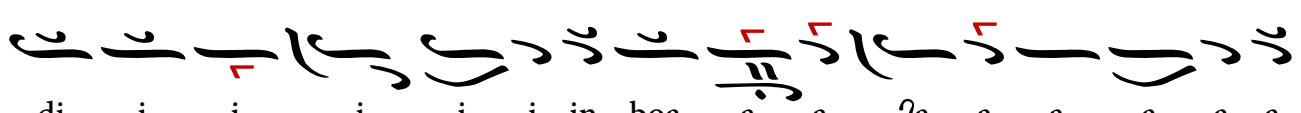
 e e e e e e e e ca a zu u u u u u u



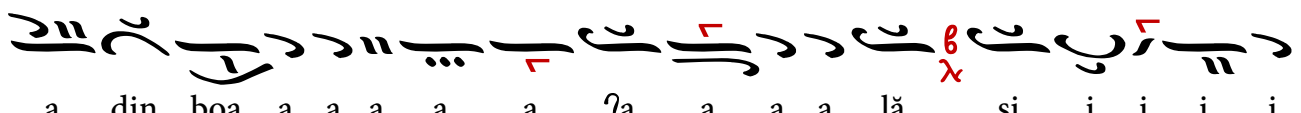
 și i i i ne ca a a a a zu u u 7u u u u



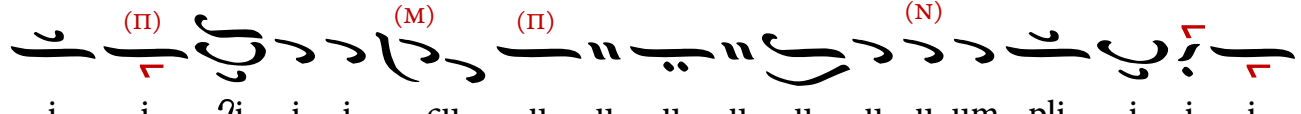
 u u u u u u u u u u u u u u u ul



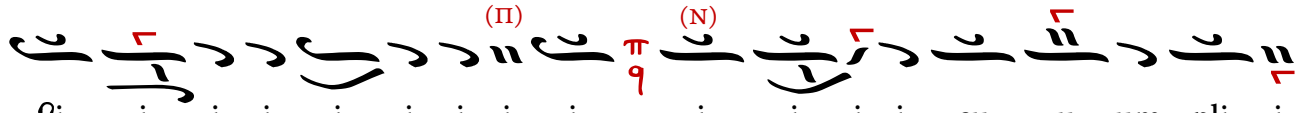
 di i i i i i in boa a a 7a a a a a a



 a din boa a a a a a 7a a a a lă și i i i i



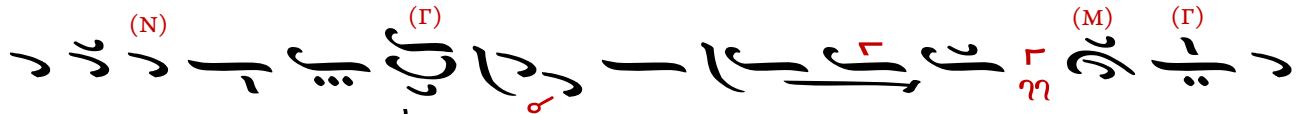
 i i 7i i i cu u u u u u u u um pli i i i



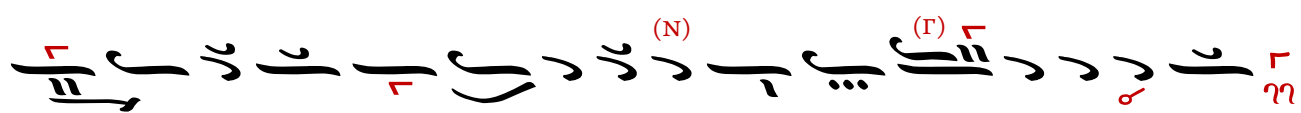
 7i i i i i i i i i i i i i i i cu u um pli i



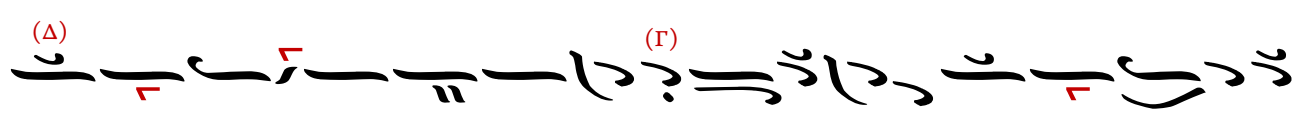
 i i i te e e le e pă ă ă ă ca a a a 7a a a



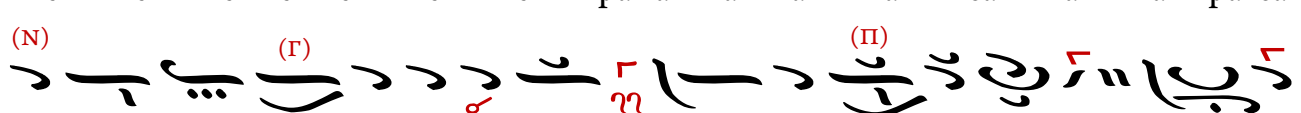
 a a a a te 7e e e e e e e e e e



 e e e e e e e e e e e 7e e e e e



 e e e e e e e e pă ă ă ă ă ca a a pă ca



 a a te 7e e e e e pe e ce e e e e e e



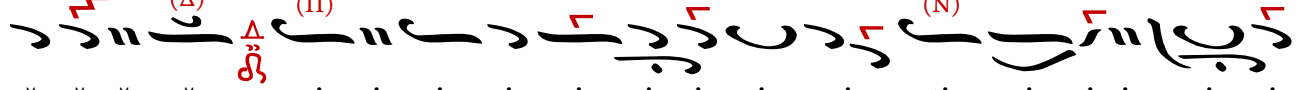
e e le e e ei ce ne e e e e pre fă cu u u u



u u ut te e e e le e e e e e la a



a a a a a a a a a u u u u u dă ă ă



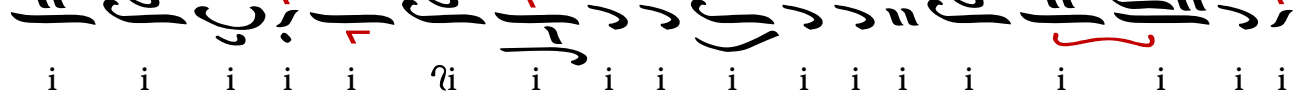
ă ă ă ă și i i i i i i i i i i i i i i i i



i i i i i se e e roa a a a a a a a a gă



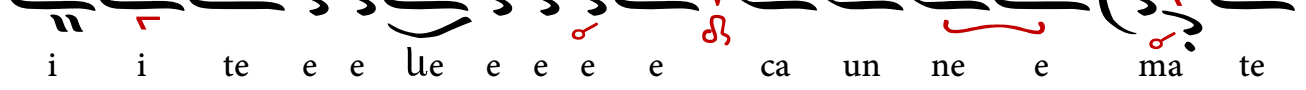
Slă vi i i i i i i i i i i i i i i i i i i



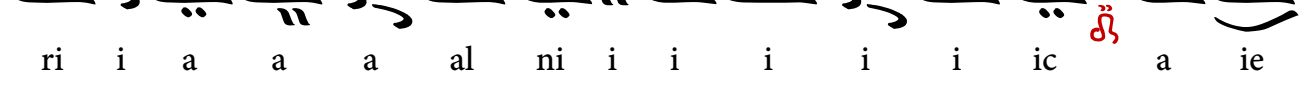
i i



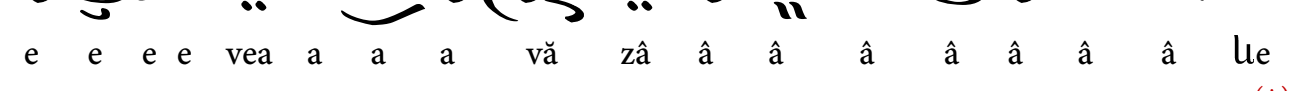
i i te e e e e e e e le e e e e Slă vi i i i



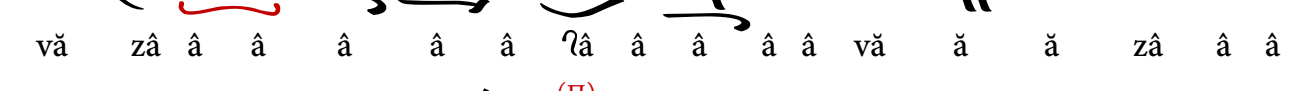
i i te e e le e e e e e ca un ne e mă te



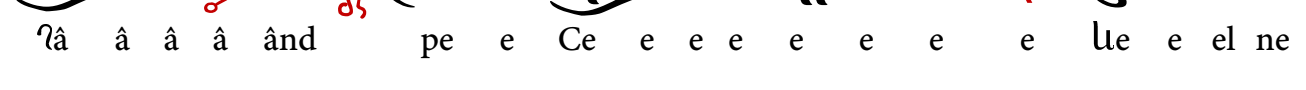
ri i a a a al ni i i i i i i i ic a ie



e e e e vea a a a vă zâ â â â â â â â le



vă zâ â â â â â â â â â â vă ă ă zâ â â



â â â â ând pe e Ce e e e e e e e le e el ne

ma te e e e e e ri i i i i i a a a

a a a a a a a a a a a a a a a a a a le

e a a a a a a a a a a a al ni i ic și

cu lu mi i i i na a a a a a a a a a a

a cea a ne e e e e e le e e e e e a a

a a a a pro o o o pi a a a a a a a a

a a le e a a a a a a a a a a a tă ă

ă a a a a sla a a a a a a a a a a

a a ve e a sla a a a a a a a a a a Stă pâ

â â â â â a â â â nu u u u u u u Stă pâ

â nu lu ui fi i i i i i i i i i i i i i i i

i i ind stră ă ă ă a ă ă ă ă ă lu u u u u

u u u u ci i i i i i i i i i i i i i i i stră ă lu ci

(Δ)↓ (N) (II)

i i 7i i i i it că aci E e e e e el Î î

(K) (Δ)

î î î î î î î î î î î î î î 7i î

(II) (Γ)

î î î î χî î î î î î î î î î î î î

(II)

î î ue e e î î î î î î î î î î î î

î î î î î î î î î î ue e e î î 7i î î î î

(N) (II)

î î î î î 7i î î î î î în suși cu iu bi i i

(N) (II)

i re e de oa a a a a a 7a a a meni tru up a

a a a a a a lu u u u a a a a a a a a

(N) (II) (N)

a a a a a a a a a a a a 7a a a a a

(II) (M)

lu a a a a a a a a a a a a a a a

(II)

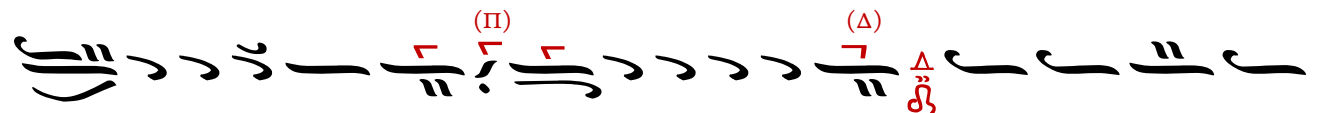
a a a ue e a a a a a a a 7a a trup a lu a

(N) (Γ) (N)

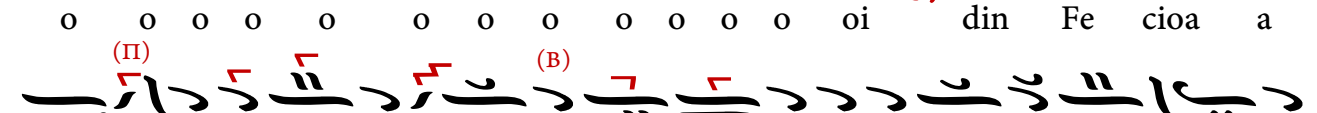
at pe e e en tru u u u 7u u u u pen tru u no

(Γ) (Δ)

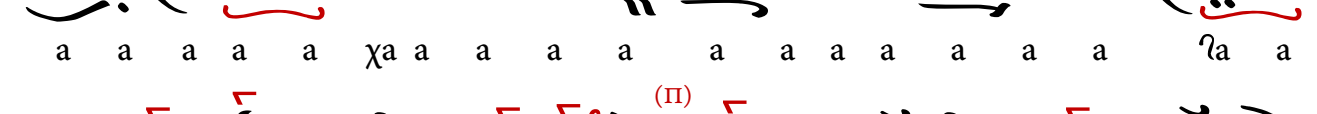
o 7o o o o o o o o o o 7o o o ue e e o o



o o o o o o o o o o o o oi din Fe cioa a



a a



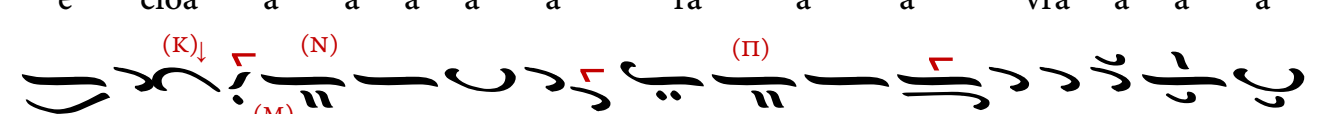
a a



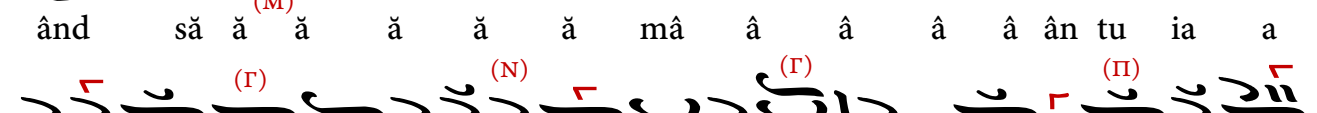
e cioa a



ând să ă ă ă ă ă ă mâ â â â â â an tu ia a



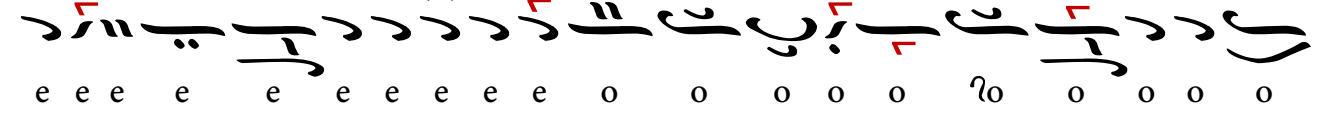
a a



e e e e e e e e e e o o o o o o o o o o o o o o o o



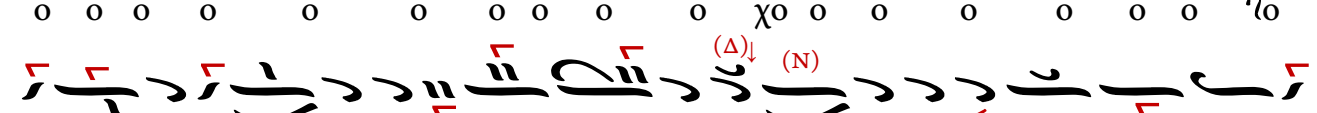
o o



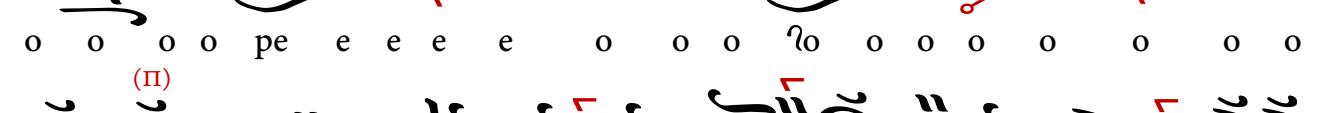
o o



o o



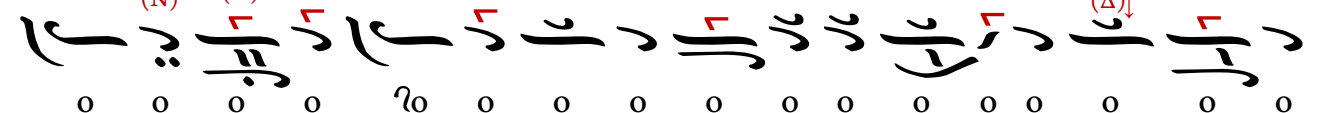
o o



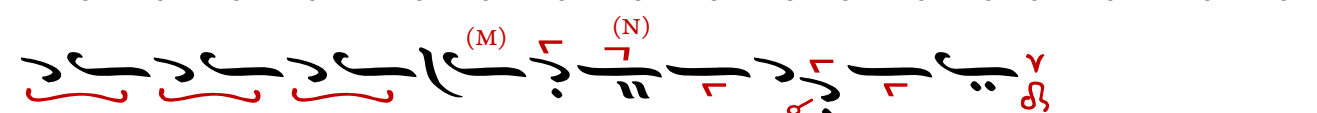
o o



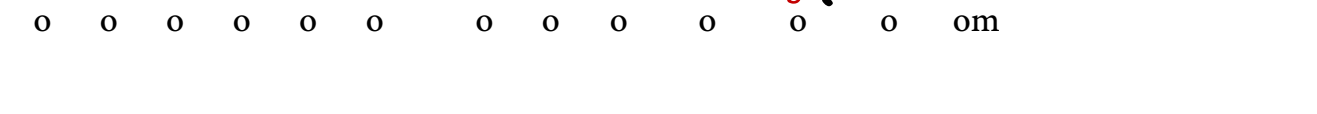
o o



o o



o o



o o



o o



o o



o o

Troparul.
Glasul al 4-lea. Ὁ ὑψωθεὶς.

Glas

P^(Δ) e voi mai ma ari vo ie vozi ai oș ti lor Ce ru lui cu u
mi li in ță ă vă ru găm noi ne vred ni cii cu a le voas
tre rugi a co pe ri ți ne pe noi cu sla va ne ma te
ri a al ni că ă a a ri pi lor voas tre pă zin du ne pe
cei ce că dem și stri găm cu dea din sul ca cei mai mari ai ce te lor
de Sus din toa tă ne vo o ia pe toți iz bă vi ți ne

Același. Pe larg.

Glas

P^(Δ) e voi mai ma ari vo ie e vo ozi ai o oș ti i
i lo or Ce e e ru lui cu u mi lin ță ă ă vă
ă ru gă ăm no o oi ne e vre e ed ni cii cu
a le voa as tre e rugi a co o pe e e ri ți i ne pe e

no oi cu sla va ne e ma te ri a a al ni i
 că ă ă ă a a a a ri i pi i lo or voa a as
 tre pă zi in du ne pe e ce e ei ce e că
 ă ă de e e em și stri i gă ăm cu u u dea a
 di i in sul ca cei mai mari ai ce e e te lor de
 e Sus din toa tă ne vo o ia pe toți i iz bă vi i
 i ți i i i ne

Alt Tropar. Al tuturor cereștilor Puteri.

Glasul 1. Τῆς ἐρήμου πολίτης.

Glas 9 Πα 9

^(II)
 S lu ji to rii Tre i mii cei fă ră ma te ri e
 cei ce ne cu prin se le ta ai ne cei din tâ âi le des
 co pe ră Tro nuri He ru vimi și Se ra fimi Pu te eri În ce
 pă to rii și Stă pă nii cu Dom ni i le Ar ha an ghe lii lu mi
 noși și În ge rii cân ta se vor Sla a vă Ce lui ce-n tru fi in

ță v-a a dus sla a vă Ce lui ce e lu u mi na tu v-a
 sla a vă Ce lui de voi lă u dat cu în tre it sfân tă cân ta re

Același. Pe larg.

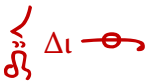
Glas 9 Πα 9

S^(Π) lu ji to o rii Tre e i i i mii cei fă ră
 ă ma te ri i e cei ce ne cu pri in se e le
 ta a ai ne cei din tâ â â âi le e de e es co o
 pe e ră ă Tro nu uri He ru vi imi și Se ra a fimi
 Pu u te eri Î în ce pă to ri ii și Stă pâ â ni
 ii cu Dom ni i i i le e A ar ha a an ghe li ii lu
 mi i no oși și Î î în ge ri ii câ â ân ta a
 se e vo or Sla a vă Ce lui ce-n tru fi i
 in ță v-a a a dus sla a a vă Ce lui ce e e
 lu mi i na a tu v-a a sla a a a a vă Ce lui de

vo o oi lă u u da a a a at cu în tre i
it sfâ ân tă ă câ â â ân ta a a a re

La Utrenie. Întâiul rând de Sedelne.

Glasul al 4-lea. Ὁ ὑψωθείς.

Glas 

^(Δ)
C el ce mai ma a re e ești al ce lor fă ăr' de tru puri cel
 ca re sta ai lu ui Dum ne zeu î na in te și stră lu cit
 cu ra ze le ce ies de la El sfin țeș te cu lu mi i
 na ta a pe cei ca re îți cân tă și de a vrăj ma a șu lui
 ti ra ni e îi sca pă și vie țu i re paș ni că să ceri
 pen tru no ro o dul ca re te la a u dă

A Născătoarei. Asemenea.

^(Δ)
N u con te ni im de e Dum ne zeu Năs că toa re cu mul
 țu mi i re e să cân tăm mi le le ta le noi ro bii tăi
 din i ni mă Stă pă nă stri gând gla sul î năl ță ân du
 ne e Prea cu ra tă Fe cioa ră grab nic iz bă ve eș te ne de
 vrăj mași de tot fe lul că din pri mej dii chi nuri în tris tări și

toa tă boa a la mân tui pe ro o bii tăi

Al doilea rând de Sedelne.
Glasul al 4-lea. Ὁ ὑψωθείς.

Glas Δι

^(Δ)
T oa tă oș ti i rea a slu ji toa re de e Ar han gheli cu
Se ra fi i mi ii cu ochi mulți și He e ru vi mii cu Stă pâ
nii și Sca u ne Dom ni i le ce rești În ce pă to
ri i i le e cu Pu teri și cu În geri Ți e Fă că to ru
lui ca Stă pân Ți se roa gă nu le pă da no ro dul pă că tos
ce Ți se roa a gă Hris toa se mi los ti i vu le

Slavă..., Și acum..., însăși melodia (Ταχὺ προκατάλαβε).

Glas Δι

^(Δ)
D e grab ne în tâm pi nă pân' ce ro biți nu vom fi căci
hu la vrăj ma și lor ne în gro zeș te pe noi Hris toa se Dum ne
ze e u le pier de cu a a Ta Cru ce pe cei ca re ne

lup tă ca să ști e e cât poa te or to do xa cre din ță cu
ru gi le Mai cii Ta a le de oa meni Iu bi to o ru le

Sedelnele după Polieleu.
Glasul al 8-lea. Τὸ προσταχθέν.

Glas λ δ Nη ρ

^(N)
C ei ce 'na i in te stați ce te lor din Ce e e ruri
a prea î na al te lor Tro nuri a le sla a a vei că
pe te ni i lor Mi ha i le și Ga vri i le cu to
oți cei fă ră de tru u puri și slu ji tori ai Do om nu
lui pen tru lu u me grab nic so liți tot dea u na a ce rân du
^(Γ) ^(Δ)
ne ier ta re pen tru gre șeli și ha rul Său și mi
^(N)
le e le în zi ua ju de că ă ți ii Lui

A Născătoarei. Asemenea.

^(N)
C e e ea ce ești de Dum ne zeu cu har slă vi i i
tă pe Cel năș cu ut din ti ne pen tru a Sa mi i i

lă cu Ar han ghe lii și cu Pu te ri le ce le 'nal te
 și toa a te ce te le ce e lor fă ră de trup ru ga a
 ți-L ca mai 'na i in te de-al no os tru sfâr șit să ne ștear
 gă ă pă ca te le și mi la să o a flăm toți via
 ța în drep tân du u ne-o do bân di ind și ier ta a rea a Lui

La Laude. Stihirile Prosomice.
 Glasul 1. Τῶν οὐρανίων ταγμάτων.

Glas Πα Δι

1. A l în ge reș ti lor ce e te ca vo ie vo od vi i teaz
 și o cro ti re ta re pe pă mânt pen tru oa meni grab nic pă
 zi tor cân tă mu te toți Mi ha i le Ar han ghe le și te
 ru găm cu cre di in ță să iz bă vești de du reri pe cin sti
 to o ri ii tăi

2. C âr mu i to rul oș ti i rii ce lor de su us Pu u teri
 îi chea mă îm pre u nă pe toți oa me nii as tăzi praz nic

lu mi nat să fa că a cum la o lal tă cu în ge rii și
 îm pre u nă să-I că ân te lui Dum ne zeu în tre it sfân tă
 cân ta a rea a lor

3. ^(Π) **S**ub prea slă vi te le a a ripi pe toți ne-a co o pe e ră
 cei ca re cu cre din ță a ler găm că tre ti ne toa tă
 via ța noas tră să ne pă zești Mi ha i le Ar han ghe le și-n
 cea sul mor ții pri e el nic și mi los tiv să ne fii cu a
 ju to o ru ul tău

Aceleași. Pe larg.

Glas $\frac{9}{8}$ Πα ♀ Δ_1

1. ^(Π) **A**l î în ge re eș ti i lo or ce e e te e
 ca vo o ie e vo o od vi i tea az și o o
 cro ti i i i re e ta a re e pe e pă mâ ânt
 pe en tru oa a meni gra a a ab ni ic pă ă zi i tor

că ân tă ă ă mu te e toți Mi ha i i i le e

Ar ha an ghe e e le și te ru gă ăm cu cre di

i in tă ă să iz bă ă vești de du reri pe cin sti i

to o o o o ri i i ii tăi

2. Câr mu u i to o ru ul o oș ti i i ri ii

ce lo or de e su u us Pu u te eri îi chea a

mă î î î îm pre e u u nă ă pe e toți oa a

me e nii a as tăzi pra a a az ni ic lu u mi i nat

să ă fa a a că a a cum la o la a al tă ă

cu î în ge e e rii și îm pre u u nă să-I că

ă ân te e lui Du um ne e zeu în tre it sfân tă că

ân ta a a a a rea a a a lor

3. S ub prea a slă vi i te e le e a a a ri ipi

pe to oți ne-a a co o o pe e ră ă cei ca a

re cu u u u cre e di in ță ă a a ler gă ăm
 că ă tre ti i ne toa a a a tă ă via a ța a noas
 tră ă să ă ă ne pă ă zești Mi ha i i i le e
 Ar ha an ghe e e le și-n cea sul mo or ții pri e
 e el ni ic și mi i lo os tiv să ne fii cu a ju
 u to o o o o ru u u ul tău

Megalinaria Dumnezeieștii Liturghii.
 Glasul al 2-lea. Τὴν τιμιωτέραν.

Glas Δι

În geri și Ar ha a an gheli și Stă ă pâ â â ni
 i ii Tro nuri Că pe te e e ni ii He ru vi i imi
 și cu Se e ra a a fimi Pu te ri le e e toa
 a a te e și-a Dom ni i i i lor cea a a a a a tă
 slă viți su u unt î î în cân ta a re de ob ștea pă
 mân te e e e ni i i i lo o o or